

PADRÃO DE RESPOSTAS

Questão	Resposta
1	Descoberta: traição do marido. Explicação: Amy esperava reconquistar seu marido, mas sua expectativa foi contrariada por ter descoberto a traição.
2	Finalidade: (I) expressar hábito no passado; (II) expressar hipótese / desejo / imaginação. Traduções: (I) exatamente como eu e Nick fazíamos / costumávamos fazer; (II) Eu o surpreenderia / iria surpreendê-lo em um bar / no The Bar.
3	A ressalva refere-se ao fato de Amy ser uma nova pessoa / ter uma nova personalidade. Forma verbal: de-amazed. Sentido: tornar menos incrível.
4	Sentimento: desprezo / rejeição / reprovação. Duas das limitações: <ul style="list-style-type: none"> • quilos extras; • irmã conivente; • marido dissimulado / desgarrado; • chefe que não lhes dá importância; • namorado que não as aprecia / insatisfeito. Disfarce: Amy finge que se solidariza com elas.
5	Duas das expressões e respectivas traduções: <ul style="list-style-type: none"> • beyond the pale – inaceitável • turn(ing) the other cheek – dar a outra face • one calls him on anything – desafiar ou confrontar Nick • take the high road – agir com dignidade, tomar a atitude mais nobre • two wrongs don't make a right – um erro não justifica o outro / dois erros não fazem um acerto
6	Plano: culpar o marido por sua morte. Opinião: ela deveria ter ido embora, mantendo sua dignidade. Finalidades: <ul style="list-style-type: none"> • fazê-lo se arrepender mais; • transformá-lo em uma pessoa melhor.
7	Frase: I want you to know I know that. Efeito: aproximar o leitor da narrativa / da protagonista.
8	Tema: vingança. Palavra em inglês: revenge.
9	Dois dos motivos: <ul style="list-style-type: none"> • o diretor é profissional; • Frank e Ernie são estrelas; • o diretor poderia perder o emprego. Expressão: after all.
10	Razão: os dois personagens foram transformados em sapos. Sugestão: brigar com um escritor na próxima vez. Justificativa: escritores são mais sensíveis.

